



Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 34

Samstag, den 22. Juni 2024

Nr. 24



**BEACHVOLLEYBALL
FALKEN
12. & 13. JULI 2024**

FREITAG, 12. JULI 2024
18.00 UHR - START DER SPIELE
AB 21.30 UHR - BEACHPARTY

SAMSTAG, 13. JULI 2024
09.00 UHR - START DER SPIELE
GEMÜTLICHER AUSKLANG
NACH DEM FINALE

MELDE DICH BEI UNS PER MAIL UND ERHALTE
ANSCHLIEßEND DAS ANMELDEFORMULAR.
MAIL: SGFALKEN1948@GMX.DE
BETREFF: BEACHVOLLEYBALL 2024
STARTGEBÜHR PRO TEAM: 25,-€

  WEITERE INFOS AUF DEN SOCIAL-MEDIA-KANÄLEN DER SG FALKEN 1948 E.V.



**SOMMERNACHTSBALL
IFTA**

mit der Mad-Band

22.06.2024

ab 20:00 Uhr
auf dem alten Schulhof



Kirchengemeinschaft Ifta

Viel Spaß zu allen Veranstaltungen
der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der
Stadt Treffurt

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Wichtiges auf einen Blick

Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2
99831 Creuzburg

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-11

Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

info@vg-hainich-werratal.de

Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de

Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Bachmann, F. 036926 947-21

finanzen@vg-hainich-werratal.de

Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

kaemmerei@vg-hainich-werratal.de

Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

kasse@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6
99826 Berka vor dem Hainich

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-16

Hauptabteilung

hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de

Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Schütz, J. 036926 947-17

kita@vg-hainich-werratal.de

Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

friedhof@vg-hainich-werratal.de

Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

personal@vg-hainich-werratal.de

Werratalbote

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

liegenschaften@vg-hainich-werratal.de

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner 036926 - 71701

Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

standesamt@vg-hainich-werratal.de

Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister/Frau Maria Eisenach

Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

tourismus@mihla.de

Frau Grit Scheler 036924 489830

Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Bitte in der Bibio melden!

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**Notrufe**

Polizeinotruf	110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	03691 6983020
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis)	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg	036926 71090
bei Havarien:	
Wasser: Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach	036928 961-0
Fax	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon:.....	0170 7888027
Gas: Ohra Energie GmbH	03622 6216
Strom: TEN Thüringer Energienetze	

Fäkalienabfuhr: 036928 9610

Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin	036926 82513
Stiftungspraxis Creuzburg,	
Hausarzt M. Schumann	036926 724088
Zahnärztin Andrea Danz	036926 82234
Zahnarzt Schuchert	036926 82700
Klosterapotheke	036926 9570
Montag - Freitag	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg	036926 82272

Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg	036926 99996
Email:	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal	036926 7100-0
Tourist Information	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“	036926 71780
Stadtbibliothek	036926 82361
Öffnungszeiten der Stadtbibliothek	
Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister**Gemeinde Berka v. d. H.**

Bürgermeister Christian Grimm

Sprechzeit

nach Vereinbarung0170 2915886

Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr
bgm-bischofroda@t-online.de

Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt 036924 47428

Sprechzeit: 16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla
dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus 16.30 - 18.00 Uhr

jeden Donnerstag

Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit:.....16.00 - 17.00 Uhr

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg 0171 6877849

Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig036924 42152

Sprechzeit

Dienstag18.00 - 19.30 Uhr

Gemeinde Krauthausen**Gemeinde Lauterbach**

Bürgermeister Bernd Hasert 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer 0172 7559591

Sprechzeit:

Dienstag17:30 - 18:30 Uhr

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld**Betriebsführung durch EW Wasser GmbH**

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: 0175 9331736

Ohra Energie GmbH

Störungsannahme ERDGAS 03622 6216

TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice 03641 817-1111

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 0800 686-1166 (24 h)

Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

Feuerwehr Mihla 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail:fw-mihla@t-online.de

Apotheke 036924 42084

Montag - Freitag08:00 - 18:30 Uhr

Samstag08:00 - 13:00 Uhr

Sparkasse 03691 6850

VR-Bank Ihre Heimatbank eG

Zweigstelle Mihla 03691 236-0

Bibliothek Mihla Frau Grit Scheler..... 036924 47429

Dienstag 14:00 bis 18:00 Uhr

MittwochKindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr

Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla .. 036924 489830

Montag 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag..09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag 09:00 bis 14:00 Uhr

Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags 15:00 - 18:00 Uhr

Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37

gerade Woche dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

**Erscheinungstermin
für Werratal Bote Nr. 26**

Samstag, 06. Juli 2024

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,

Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

07. Juni - 12. Juli 2024

Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 26

Freitag, 28. Juni 2024

LINUS WITTICH Medien KG

Bereitschaftsdienste

Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Mittwoch, Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Samstag und Sonntag * 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

Informationen

Vollsperrung Brunnenstraße Frankenroda

Aufgrund von Dacharbeiten mit Kranstellung muss die Brunnenstraße (ehemals Lindenstraße) im Ortsteil Frankenroda in der Zeit vom 24.06. bis **05.07.2024** voll gesperrt werden. Für Anlieger bleibt die Straße bis zum Baustellenbereich befahrbar.

Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis.

Ordnungsamt VG Hainich-Werratal

Kirchliche Nachrichten

Kinderbibeltag in Ifta

Rund um das Iftsche Pfarrhaus fand am Sonnabend, den 26.05.24 der Kinderbibeltag: „Auf nach Ägypten“ unter der Leitung unserer Diakonin Maria-Kristin Mende und dem KinderKirchenClub Team, statt.

Begonnen wurde mit einem Begrüßungsstand, an dem sich die Kinder Namensbuttons gestalten konnten, danach feierten wir gemeinsam eine Andacht, die musikalisch von Kantorin Anna

Fuchs - Mertens begleitet wurde. In der Andacht brachten uns der Vorkonfirmand Luis Raddau (Ifta) und die Konfirmandinnen Luise Siemon (Krauthausen) und Marisa-Kristin Mende (Ütteroda) in einem Anspiel die „Mosegeschichte“ näher.

Im Anschluss konnten die Kinder an unterschiedlichen Stationen etwas über Mose und seine Zeit lernen. Bei Sabine Oberlies wurden Fruchtspieße zu sofortigen vertilgen hergestellt, bei Diana Schug und Maria-Kristin Mende wurden Körbe geflochten, da Mose in einem Korb aus Schilf gelegt und zum Nil gebracht wurde, bei Hannelore Beer und Dagmar Andres gestaltete man Kerzen, denn die Pyramiden mussten beleuchtet werden, bei Petra Barg konnte man in Ton Hieroglyphen schreiben, bei Bärbel Glock wurden die Kinder als Mumien eingewickelt und mit Anna Fuchs-Mertens studierten sie einen orientalischen Tanz ein - der supergut ankam. An allen Stationen halfen die Konfirmanden/innen: Philipp Raasch, Florian Schröckel, Michel Würzburg, Kim Schwarz und Maya Heiderich (Ifta), Luise Siemon, Maxim Pechstedt (Krauthausen), Luisa Laun (Neukirchen), Ida Fischer (Berka v.d.H.), Marisa-Kristin Mende und Charlotte Börner (Ütteroda) und Moritz Noll (Treffurt) sowie Vorkonfirmand Luis Raddau (Ifta) mit. Nach dem Arbeiten an den Stationen gab es Essen, welches sehr lecker war. Zum Abschluss des Tages wurden die gestalteten Sachen aus den verschiedenen Gruppen gezeigt und der Tanz aufgeführt, wir beteten gemeinsam das Vaterunser und sprachen unseren Kinderstunden, Christenlehre, KinderKirchenClub Segen alle gemeinsam: „Herr, wir bitten um deinen Segen auf allen unseren Wegen - uuuund Tschüß“.

Allen Helfern und Mitwirkenden aber auch allen Kindern die gekommen sind, Eltern, die die Kinder aus: Scherbda, Ebenshausen, Lauterbach, Mihla, Eisenach und natürlich aus Ifta gebracht haben gilt ein riesengroßes DANKESCHÖN.

Extra erwähnen möchten wir auch noch Kathrin Klapproth - Danke für die Zubereitung des Essens. Falls wir irgendjemanden vergessen haben, bitten wir um Entschuldigung und sagen deshalb DANKE an ALLE.

Es war ein wirklich gelungener und wunderschöner Kinderbibeltag.

Luise Siemon und Marisa - Kristin Mende



Amt Creuzburg

Informationen

Sprechzeit des Ortsteilbürgermeisters von Mihla, Herrn Toni Nickol

Durch die Kommunalwahl wurde Herr Toni Nickol neuer Ortsteilbürgermeister von Mihla.

Herr Nickol hält immer dann, wenn Bürgermeister Lämmerhirt Sprechtag im OT Creuzburg abhält, im Mihlaer Rathaus von 16.00 bis 17.00 Uhr eine Sprechzeit ab.

Dies betrifft immer die ungeraden Wochen.

Die erste Sprechzeit findet somit am

**Dienstag, den 18. Juni 2024,
ab 16.00 Uhr im Rathaus Marktstraße 18**

statt.

*Rainer Lämmerhirt
Bürgermeister*

Geänderte Öffnungszeiten der Bibliothek Mihla!!!

In der Zeit vom 24. Juni bis 28. Juni 2024 bleibt die Bibliothek wegen Urlaub geschlossen.

**Ab Dienstag, dem 02. Juli 2024
sind wir wieder für Sie da.**



Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

Wochenspruch:

Einer trage des andern Last,

so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.

(Gal 6,2)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Sonntag, 30.6.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst mit Geb.-Segen

Sonntag, 7.7.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

Sonntag, 14.7.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Spendenkonten:

Kirchengemeinde Lauterbach:

Raiffeisenbank Eisenach

IBAN: DE83820 64088 0008013608

BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

Kirchengemeinde Mihla:

Wartburgsparkasse

IBAN: DE04 840 550 50 00 00 017507

BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!

Kindertagesstätten

Spende an den Johanniter Kindergarten Miniwichtel in Creuzburg

Der Johanniter Kindergarten Miniwichtel in Creuzburg bedankt sich herzlich für die großzügige Spende einer ortsansässigen Fensterbaufirma. Der Betrag von 500 € wurde für ein Krabbelwürfelset investiert. Diese Geräte sind Teil des Pikler-Konzepts und fördern die motorische Entwicklung und Bewegungsfreiheit der Kinder.

Im Februar absolvierte das Team der Miniwichtel eine Weiterbildung zur Pikler-Pädagogik. Dank der Spende konnten nun weitere Pikler-Elemente angeschafft werden. Das Pikler-Spielmaterial fördert den motorischen Entwicklungsbereich der Kinder und trägt zu einer selbstständigen motorischen Entwicklung bei. Durch das Klettern an den Geräten können die Kinder ihre Grenzen kennenlernen.



Foto: P. Luhn

Die Kinder spielen bereits seit einigen Wochen voller Freude an den neuen Geräten. Die Kita-Leitung Michelle Schwanz äußerte sich sehr dankbar: „Die Geräte wurden sehr gut von den Kindern angenommen. Sie sind täglich im Einsatz. Man sieht, dass die Kinder von Tag zu Tag sicherer in ihren motorischen Handlungsabläufen werden.“

Ein großes DANKE an die Firma für diese wertvolle Unterstützung.

Pascal Luhn

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Regionalverband Westthüringen

Buntes Treiben zum Kindertag bei den Cuxhofwichteln

Am 03. Juni 2024 haben die Wände im ThEKiZ Kindergarten bei den Cuxhofwichteln in Mihla gewackelt. Es war Kindertag und der geht natürlich nicht an uns vorbei. Die große Sausa hat schon am Morgen mit einem gemeinsamen Lied gestartet. Zum Frühstück gab es ein großes, abwechslungsreiches Buffet für alle Kinder des Kindergartens. Von Laugengebäck, Würstchen, selbstgemachten Joghurt sowie viel verschiedenes Obst und Gemüse war für jeden Geschmack etwas dabei. Auch ein bisschen Süßes durfte an dem Ehrentag der Kinder nicht fehlen.

Das Wetter hat mitgespielt und so wurde viel im Garten getobt. Das Schwungtuch sorgte für viel Freude und Bewegung und es wurden viele verschiedene Minispiele angeboten. Auch die Kleinsten hatten ihren Spaß im großen Bällebad, welches immer gut ankommt.



Ein absolutes Highlight war für die Kinder das mittlerweile schon traditionelle Theaterstück welches die Erzieherinnen des Kindergartens vorgeführt haben. Wie gebannt haben die Kinder der Geschichte von den „Drei kleinen Schweinchen gelauscht“.

Es war ein gelungener Tag, welcher jedem Kind ein Lächeln ins Gesicht gezaubert hat.

Die Erzieherinnen des ThEKiZ Kindergartens Cuxhofwichtel



Neuigkeiten aus den Ortschaften

Arbeiten auf dem Creuzburger Friedhof gehen weiter

In der ersten Juniwoche hat die von der Stadt beauftragte Fachfirma zur Umgestaltung des Creuzburger Friedhofes ihre Arbeit wieder aufgenommen.

Die Restarbeiten aus dem letzten Jahr laufen jetzt. Unterhalb der neuen Mauer werden Steinplatten für Urnengräber eingebaut und der bereits begonnene Weg fertiggestellt.

Gearbeitet wird auch am nächsten oberen Hangweg. Dieser wird so angelegt, dass über ihn auch die am Hang gelegenen Grabfelder barrierefrei erreicht werden.



Foto: R. Lämmerhirt

Amt Creuzburg

Anbau wächst

Zügig voran geht es mit dem Anbau am Creuzburger Gerätehaus. Die Mühlhäuser Baufirma liefert hier eine gute Arbeit ab. Die neuen Außenmauern sind bereits abgeschlossen, Ringanker und Dach werden vorbereitet und auch der Durchbruch zur alten Halle ist vorbereitet.

Die Arbeiten erfolgen in engem Zusammenwirken mit den Feuerwehrkameraden und der Stadt.

Geplant ist auch den Vorbereich der Garagen neu zu gestalten. Neben einer veränderten Anpassung des Entwässerungssystems und des Ölabscheiders soll die Zufahrt eine Bitumendecke erhalten.



Fotos: R. Lämmerhirt

Amt Creuzburg

Erste Gedanken für einen neuen Spielplatz im OT Frankenroda

Das Thema neuer Spielplatz in Frankenroda stand neben dem Ausbau der Flurscheide und neuen Grabangeboten und Umgestaltung des Friedhofes ganz oben auf der Agenda des Beitrittsvertrages der Gemeinde zum Amt Creuzburg.

Daher fand dieser Tage eine Begehung des jetzigen Spielplatzes am Werraufer unweit des Cafés Gisela statt. Inzwischen ist der Zustand der dortigen Spielgeräte so schlecht, dass Bürgermeister Rainer Lämmerhirt gemeinsam mit der Ortsteilbürger-

meisterin Erika Helbig entschied, alle Geräte, die nicht mehr den Sicherheitsstandards entsprechen, abzubauen.

Der Spielplatz soll nicht geschlossen werden, aber mit den wenigen einsatzfähigen Spielgeräten als Übergangslösung betrachtet werden.

Es gibt inzwischen erste kreative Überlegungen über eine Verlegung des Platzes an eine andere Stelle. Der Bürgermeister äußerte dazu bereits konkrete Vorstellungen. Diese sollen nun mit dem neugewählten Ortsteilrat nach der Sommerpause abgestimmt werden, ehe erste konzeptionelle Gedanken auf den Weg gebracht werden sollen.



Viele Geräte auf dem jetzigen Spielplatz genügen nicht mehr den Sicherheitsanforderungen und sollen abgebaut werden. Erste Überlegungen für einen neuen Spielplatz an anderer Stelle sollen im Ortsteilrat diskutiert werden. Foto: R. Lämmerhirt

Amt Creuzburg

Ebenshäuser Feuerwehr mit neuer Umkleide

Der nächste Schritt zur Erneuerung des Ebenshäuser Feuerwehrgebäudes ist geschafft. Vor einigen Tagen trafen die neuen Spinde für Kameradinnen und Kameraden ein. Diese wurden dann auch gleich durch die Wehrmitglieder im neuen Umkleide-raum aufgestellt. Dadurch kann die Garagenhalle entlastet werden. Bisher hing die Einsatzausrüstung an den dortigen Wänden, ein Zustand, den die Feuerwehrunfallkasse stark bemängelt hatte.

Nun ist in der durch die Veränderung der rückwärtigen Wand erreichte Vergrößerung mehr Stellplatz und Bewegungsfreiheit gewonnen.

Fertig sind seit einiger Zeit die neue Heizungsanlage und der Toilettenbereich. Auch der Kanalanschluss ist erfolgt.

Als nächster Bauabschnitt geht es nun an die Erneuerung des Fassadenputzes. Dabei wird auch das Gebäude der Werkstatt des Bauhofs mit einbezogen.



Foto: R. Lämmerhirt

Amt Creuzburg

Grasmahd in Lauterbecken

In diesem Jahr ist die Mahd des schnell wachsenden Grünschnitts eine Herausforderung für Bauhöfe und beauftragte Firmen.

Der Flusslauf der Lauter im Ortsbereich Mihlas wird seit 2020 vom neugegründeten Gewässerunterhaltungsverband gemäht. Diese für die Gemeinde kostenlose Mahd soll in diesem Jahr im September durchgeführt werden.

Aber bereits Anfang Juni war der Grünschnitt im sanierten Flusslauf in Mihla so extrem, dass die Stadt Unterstützung bei einer Fachfirma suchte und fand. Es war dann auch ein sehr erheblicher Aufwand, um von der Mihlaer Hundsangerbrücke bis zur Einmündung in die Werra den Schnitt durchzuführen und die angefallenen Mengen an Gras zu entsorgen.

Bis zum nächsten Schnitt im September, dann durch den GUV, ist nun Ordnung im Flusslauf erreicht.



Ein Blick auf den bereits geschnittenen Abschnitt.



Hier haben die Mitarbeiter der Grünschnittfirma noch mächtig zu tun.

Fotos: Ortschronist

Ortschronist Mihla

9. Schlossnacht im Roten Schloss

Im Juni fand die 9. Schlossnacht, organisiert vom Förderverein des Roten Schlosses und mit viel Unterstützung durch andere Vereine, hier insbesondere des Carnevalclubs, und dem Bauhof der Gemeinde, statt.

Ziel der Veranstaltungen ist es, das Rote Schloss, seit vielen Jahren leerstehend und damit dem allmählichen Verfall preisgegeben, die sich inzwischen zu einem kulturellen Selbstläufer entwickelt hat, dass seit beinahe 15 Jahren leerstehende Rote Schloss in Mihla immer wieder in das öffentliche Bewusstsein zu rücken und natürlich Gelder für mögliche Sanierungsprojekte zu sammeln.

In diesem Jahr spielte das Wetter zu beiden Veranstaltungen gut mit und half, den Schlosshof zu füllen. Los ging es auch in diesem Jahr am Freitagabend (7.6.) mit neuen und jungen Bands aus der Region. „ohne Eva“ und „Ingo Boogie“ legten gut vor.

Am Samstag war dann der Schlosshof im Konzert von „Andi Wölk und Band“ bis in die frühen Morgenstunden in bester Stimmung. Solche Veranstaltungen sind nur durchführbar durch die gute Vorbereitung und Abstimmung durch den Förderverein des Schlosses und die Unterstützung durch andere Vereine, daher besten Dank!

Aber auch das Landratsamt als Eigentümer spielte in diesem Jahr gut mit. Der Schlosshof präsentierte sich gut gemäht und in bestem Zustand. Da hatten es die Mitarbeiter von Bauhof und die freiwilligen Helfer leicht, die Bühne, Verkaufsbuden und die Technik einschließlich Toilettenwagen aufzubauen.

Im nächsten Jahr steht nun die 10. Schlossnacht an, die besonders intensiv gefeiert werden soll.

Schön wäre es, gäbe es für die Sanierung des Schlosses bis dahin brauchbare Ansätze.



Fotos: Ortschronist

Ortschronist Mihla

Es ist geschafft!

Am Abend des 14. Juni wurde mit einem Festakt die neuerrichtete Köhlerbaude im Mihlaer Tal eingeweiht.

Damit konnten die Bauarbeiten, die sich beinahe zwei Jahre hinzogen, erfolgreich abgeschlossen werden.

Zur Einweihung hatte die Stadt gemeinsam mit dem ehrenamtlichen Bauteam alle eingeladen, die in dieser Zeit und in der Vorbereitung der Wiedereinrichtung in vielfältiger Form das Projekt unterstützt hatten. Aber nicht nur diese Ehrengäste kamen in das Mihlaer Tal, viele, viele Mihlaer und Menschen aus der Region ließen es sich nicht nehmen, mitzufeiern.

Das sei ein Zeichen dafür, wie es mit der Wiedererrichtung der Baude gelungen sei, die Interessen und Wünsche der gesamten Region zu bündeln und erfolgreich zu verwirklichen, so die Festredner des Abends.



Den Beginn machte Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, der kurz auf die Geschichte der Baude und das Wirken des Namensträgers, des früheren Mihlaer Sportlehrers Hans Hermann Köhler, einging. Dabei begrüßte er auf das Herzlichste dessen Kinder, Tochter Ortrun Raasch und Sohn Gunnar Köhler. Beide sind in die Fußstapfen ihres Vaters getreten und arbeiten als Lehrer.

Sportlehrer Köhler startete in den 60er Jahren des letzten Jahrhunderts ein einzigartiges Experiment. Es ging ihm um die Etablierung des Wintersports in der Mihlaer Region. So entstanden zwei Sprungschanzen unweit der Baude und getragen von den damaligen Erfolgen der DDR- Skispringer gelang das Projekt. Die Wettbewerbe auf den Schanzen zogen die Menschen immer wieder ins Mihlaer Tal. Aber zur Vervollständigung des Planes musste auch eine Baude her und die entstand durch den Willen Hans Hermann Köhlers und durch eine breite Unterstützung aus der Bevölkerung.

Zahlreiche Erinnerungen sind seither mit dem Namen der Köhlerbaude verbunden. Sie wurde, auch nach ihrem Abriss, zu einem allgemein bekannten Flurnamen und der Traum, sie eines Tages wiedererrichten zu können, erlosch nie.

Dieser Traum wurde Realität, als es vor gut drei Jahren gelang, Fördermittel des Landes für das Vorhaben zu binden. Ein neu aufgelegtes Förderprogramm über die Naturparkleitung machte es möglich und nun kommen diejenigen ins Spiel, die man heute als die Mütter und Väter der Wiedererrichtung der Köhlerbaude bezeichnen kann: Frau Sabine Pönicke und Claudia Wilhelm von der Leitung des Naturparks „Eichsfeld-Hainich-Werratal“, Ines Andrazcek als Planerin für das Vorhaben und Uwe Nowatzky, der seinen Traum und den vieler Mihlaer von der Köhlerbaude nie aufgegeben hatte. Die Gemeinde zog mit, die Gelder flossen, und das Bauprojekt begann. Hier konnte man auf die Unterlagen zurückgreifen, die Architekt Thomas Berz bereits Anfang der 90er Jahre angefertigt hatte.



Ein Blick auf die Festredner des Abends: Am Mikrophon Toni Nickol, links dahinter die Tochter und der Sohn von Hans Hermann Köhler, rechts Bürgermeister Lämmerhirt, Ronny Schwanz, Ortsteilbürgermeister von Creuzburg, und sitzend Uwe Nowatzky. Weiter Sabine Pönicke vom Naturpark und Ines Andrazcek.

Dann begann der Aufbau. Das Bauteam von Mihlaern und Helfern aus der Region leistete unzählige Stunden. Fachfirmen zogen mit, das Aufbauteam Mihla, die Schlosserei Wiegand aus Nazza, Malermeister Hardy Meyfarth, Jan Werneburg aus Ebenshausen, Nowatzky-Container, Dachdecker Ludger Kasper, die Regelschule Mihla, der Bauhof der Gemeinde und, und, und...

Untrennbar verbunden wird die Köhlerbaude nun mit Dirk Mäurer bleiben. Er war der Chef des Bauteams, brachte sein handwerkliches Können ein und übernahm immer wieder das Vorwärtsdrängen der Arbeit. Ohne Dirk wäre es wohl nicht geschafft worden. Sein plötzlicher Tod im Januar und auch der von Thomas Berz hatten alle Beteiligten schwer getroffen. Daher gedachten die Festredner auch den beiden Männern. Dirk Mäurer bekam eine Bank gespendet, ebenso wie der Namensgeber Sportlehrer Köhler.

Viele schöne Momente gab es an diesem Abend. Toni Nickol, neugewählter Ortsteilbürgermeister und Mitglied des Bauteams, bedankte sich in herzlichen Worten bei allen Helfern. Ines Andrazcek umriss die eigentliche Baugeschichte und Uwe Nowatzky berichtete, wie sein Traum von der neuen Köhlerbaude umgesetzt wurde. Claudia Wilhelm, Chefin der Verwaltung des Naturparks, umriss die Fördergeschichte und ging auf die zukünftige Nutzung der Baude am neuen TOP-Wanderweg Mihlaer Tal und bei umweltpädagogischen Vorhaben ein. An Bürgermeister Lämmerhirt wurde die Umweltplakette des Landes Thüringen übergeben, die ihren Platz in der Baude erhalten wird.

Ja und dann sprachen Ortrun Raasch und Gunnar Köhler, die Kinder von Sportlehrer Köhler, zu den Teilnehmern. In warmen Worten bedankten sie sich für die Ehre, die ihrem Vater zuteilwerde. Sie lobten das Engagement der Mihlaer. Zukünftig soll die Verbindung nach Mihla, die Sportlehrer Klaus Rindschwentner hergestellt hatte, aufrechterhalten werden.

Überraschungen gab es auch noch: Ines Andrazcek wurde für ihr Wirken durch das Bauteam geehrt und Uwe Nowatzky erhielt vom Team, überreicht durch Alexander Vinz, ein Originalgemälde der Köhlerbaude.



Bis zum Abend füllte sich das Tal mit Gästen und Freunden der Köhlerbaude. Links Markus Fischer, Bürgermeister von Nazza, der auch die Verwaltungsgemeinschaft vertrat.

Fotos: R. Lämmerhirt

Ja, und dann wurde gefeiert. Getränke und Speisen gab es mehr als ausreichend, die „Rosenkönigsmusikanten“ spielten auf und der krönende Abschluss wurde dann mit dem gemeinsamen Anschauen des Eröffnungsspiels der Fußball-EM und dem 5:1 Sieg der deutschen Mannschaft erreicht.

Danke an alle Organisatoren, Unterstützer und Helfer!
Das Ereignis wird in die Mihlaer Geschichte eingehen!

Ortschronist

Veranstaltungen

Edinburgher Trio in Mihla

North Sea Gas aus Schottland startet im Osten



Die schottische Folk-Band North Sea Gas kehrt 2024 mit ihrem brandneuen Album „Time and Tide“ (Zeit und Gezeiten) zurück. Das Trio startet am 5. Juli, 20 Uhr, im Sandgut Mihla bei Eisenach. Das im schottischen Edinburgh aufgenommene Live-Album wird seine 23. Veröffentlichung sein und knüpft an ihr 40-jähriges Jubiläumsalbum „A Long Road“ an. Nun folgt drei Jahre später „Time and Tide“. Es ist eine Mischung aus neuem Material und einigen der gefragtesten Songs des Trios aus den vergangenen Jahren.

Zu den neuen Melodien gehört „The Battle of Sherrifmuir“, ein traditionelles jakobitisches Kampflied. „The Garriongill“ ist eine moderne Interpretation der Bergbau-Gesänge der viktorianischen Zeit. Und hinzu kommt „Earl of March's Daughter“, eine Geschichte von Verbannung und Bedauern.

Daneben gibt es eine neue Live-Version der beliebten Songs „Caledonia“, „Loch Lomond“ und „The Bonnie Lass o' Fyfie“. Wenn die diesjährige vierwöchige Sommertournee vom 5. Juli bis 3. August startet, ist die Freude der Band nach fast 45 Jahren groß. Es ist innerhalb von drei Jahren eine echte Überraschung gelungen. Dafür sind die Musiker Dave Gilfillan (links/Gitarre, Banjo und Bodhran), Grant Simpson (Mitte/Fiddle sowie Gitarre) und Ronnie MacDonald (Gitarre und Bouzouki) verantwortlich. Wieder dürfte North Sea Gas älteres und neues Publikum von den Sitzen reißen und wie immer ist Stimmung garantiert.

North Sea Gas wurde 1980 gegründet und Gilfillan, Simpson und MacDonald harmonisieren seit 18 Jahren hervorragend miteinander. Bandleader Gilfillan sieht „Caledonia“ als das beliebteste Volkslied in Schottland. Auch die Songs „Fear a' Batha“ oder „Johnnie Cope“ gehören in die oberste Liga. Denn die Mischung ist vielversprechend: eine Prise von Dichter Robert Burns, weitere traditionelle und historische Lieder der Jakobiterzeit sowie modernere Werke und eine Portion Humor. Das zumindest schreibt das Magazin „The Living Tradition“.

Kartenreservierungen gibt es telefonisch unter 036924/48 00 oder per Mail: landw.mihla@t-online.de

Preis Vorverkauf: 18,00 € / Abendkasse: 20,00 €
Für das leibliche Wohl ist vor und während der Veranstaltung gesorgt.

Vereine und Verbände

Einladung zur Frauenpirsch

Fahrt zur Mohnblüte nach Grandenborn am 04. Juli 2024

Wir treffen uns um 13.00 Uhr am tegut-Markt Creuzburg zur Abfahrt. In Grandenborn starten wir nach Ankunft unseren Spaziergang durch das 3,5 km lange Mohnblütenfeld. Lassen wir uns von dem Anblick des rosavioletten Blütenmeers verzaubern. Anschließend kehren wir in Grandenborn zum Kaffeetrinken ein. Um 17.00 Uhr treten wir die Heimfahrt an. Die Fahrtkosten betragen 12,- €, bitte passend bereithalten.

Wer gern mitfahren möchte, bitte um **Anmeldung bis zum 24.06.2024 unter Tel. 98160.**

Bis dahin wünscht euch eine sonnige Zeit
Die Frauenpirsch

Historisches

Vor 100 Jahren in Mihla ... Berichte aus der Ortschronik

Februar 1924:

- Der Mihlaer Friedhof, vor 50 Jahren von der Kirche an den neuen Standort verlegt, ist übertoll. Es gibt daher Anträge im Gemeinderat, eine Verlagerung vorzubereiten. Nach längerer Diskussion werden drei neue Standorte vorgeschlagen:
Am Hainberg, am Propelweg und im Lohfeld.
Daraus wird später nichts. Die Gemeinde kann an der „Böhmischen Gasse“, heute Friedhofgasse, einige Grundstücke hinzukaufen und den Friedhof erweitern.

April 1924:

- Die Brauerei „Rotes Schloss“ stellt ihre Produktion ein. Der Besitzer Lichtenberg hat das genehmigte Braukontingent an die Aktienbrauerei nach Eisenach verkauft. Auch die noch recht neue Braueinrichtung im Cuxhof wird zu Geld gemacht. Damit erlischt das uralte (seit dem Jahre 1533 nachgewiesene) Braurecht in Mihla.



Heute eine Rarität: Ein Bierdeckel der Brauerei „Rotes Schloß“ in Mihla, die zuletzt mit der Brauerei Wanfried zusammenarbeitete. 1924 wurde das Braurecht verkauft, seitdem gibt es kein Mihlaer Bier mehr.
Foto: Ortschronik

April 1924:

- Der Druck, vor allem der Lauterbacher, auf die Thüringer Landesregierung, die Zusammenlegung von Lauterbach und Mihla aufzuheben, ist in den letzten Wochen immer größer geworden. Immer wieder werden Petitionen an den Landtag geschrieben. Nach der Bildung der neuen Landesregierung wird nun den beiden Gemeinden signalisiert, man möge in den Gemeinderäten Aufhebungsbeschlüsse fassen. Diese würden dann vom Landtag genehmigt und die Verschmelzung wieder rückgängig gemacht.

4. Mai 1924: Reichstagswahlen

- Am 4. Mai findet die Reichstagswahl statt.
Die Ergebnisse aus Mihla:

- Völkisch- Sozialer Block:	48 Stimmen
- Landbund:	469 Stimmen
- Vaterländischer Volksverein:	43 Stimmen
- DVP:	68 Stimmen
- SPD:	590 Stimmen
- DDP:	41 Stimmen
- USPD:	14 Stimmen
- KPD:	19 Stimmen

Gewinner der Wahl sind die Rechtskräfte. Erstmals kommt die NSDAP von Adolf Hitler auf 6,5 % der Wählerstimmen und stellt 32 Abgeordnete, die DNVP erreicht gar 19,5 %, die DVP 9,2 %.

Der Landbund, beinahe nur in Thüringen stark, erreicht 1,9 Prozent (10 Abgeordnete) und geht bald mit der NSDAP zusammen.

Die SPD verliert an Stimmen und erreicht im Reich nur noch 20,5 Prozent, die USPD versinkt in Bedeutungslosigkeit mit 0,7 Prozent.

Starke Gewinne kann die KPD (12,5 Prozent) verzeichnen. Eindeutig schlägt auch bei dieser Wahl das Krisenjahr 1923 voll durch und stärkt vor allem die radikalen Parteien.

Die Mihlaer SPD kann dagegen ihre führende Rolle beim Wählerverhalten knapp behaupten.

Ende Mai 1924:

- Ende Mai wird mit Bescheid des Landes die Gemeinde Mihla einschließlich Lauterbach aufgelöst. Lauterbach wird wieder eigenständig.

Juni 1924:

- Nachdem Lauterbach wieder selbständig geworden ist, müssen neue Gemeinderatswahlen durchgeführt werden. Sie finden am 16. Juni statt und bringen folgendes Ergebnis:
 - SPD: 262 Stimmen, Wirtschaftspartei (in Listenverbindung mit der SPD): 259 Stimmen, Bürgerliche Gewerbetreibende: 98 Stimmen, Bauernbund: 257 Stimmen.
- 11 Sitze im Gemeinderat sind nach der Kommunalordnung Thüringens zu vergeben. Die SPD und die Wirtschaftspartei erhalten davon 7, erreichen also die absolute Mehrheit im Rat, 4 Sitze fallen an die beiden anderen Vereinigungen. Zur ersten Sitzung des neu gewählten Rates wird Heinrich Merten (SPD) zum Vorsitzenden des Rates gewählt. Als Gemeinderäte arbeiten nun: Heinrich Böhnhardt, Ernst Böhnhardt, Wilhelm Lerp, Heinrich Ullrich, Karl Eisenbrandt, Karl Hook, Dr. Evers, Christian Schreiber. **Bürgermeister** ist weiterhin Heinrich Meyfarth, sein **Beigeordneter** Herr Daut. Christian Schreiber arbeitet weiterhin als Schriftführer.



Im August 1924 stellte der Drogist Willi Thomas den Antrag an die Gemeinde, am Ausgang des „Honiggrabens“ zur Neustadtstraße hin eine mehrstöckige Drogerie mit Wohnungen zu errichten. Das Foto zeigt die Situation vor dem Bau des „Hochhauses“, wie es bald von den Mihlaern genannt wurde. Dieses Grundstück hieß damals „auf der Burg“, als Erinnerung daran, dass hier die alte Dorfbefestigung beinahe rechteckig vom westlichen Höhenzug des „Honiggrabens“ zur nördlichen Seite der Neustadtstraße abknickte und aufgrund der Höhenunterschiede eine burgartige Befestigung bildete.
Foto: Ortschronik

Juli/August 1924:

- Der Zahnarzt Hans Kramer lässt sich als Kassenarzt in Mihla nieder.
- Der Gemeinderat beschließt, Erwerbslosen künftig am Tage für 8 Stunden zur Arbeit heranzuziehen. Als Notstandsarbeiten werden Maßnahmen im Straßenbau festgelegt, so die Befestigung der Straße Mihla- Scherbda sowie die Ortsstraßen am Münster, Pfarrmünster und das Eisfeld.

- Es wird beschlossen, das Rathaus abputzen zu lassen. - Die Firma von Samuel Nowatzky beginnt mit dem Abputzen des Rathauses.
- Der Drogist Willi Thomas stellt an die Gemeinde den Antrag auf Neubau eines gemischten Geschäfts- und Wohnhauses am Honiggraben. Dort soll auch eine Drogerie eingerichtet werden. Die Gemeinde stimmt dem Antrag zu.



Blick auf das neue Drogeriegebäude von Willi Thomas und die erste Tankstelle, die ebenfalls vom Drogeristen betrieben wurde. Das Wohnhaus über der Drogerie wurde „auf der Mauer“ errichtet. Foto: Ortschronik

Ortschronist Rainer Lämmerhirt

Dies und das

Ein Jahr Stiftungspraxis Creuzburg - Gekommen um zu bleiben!

Seit nunmehr einem Jahr hat Creuzburg wieder eine Hausarztpraxis. Nachdem wir im Juli 2023 als Dreier-Team in sehr beengten Übergangsräumen in die Versorgung gestartet sind, dürfen wir seit März 2024 zu viert in den schön sanierten Räumen des Landambulatoriums arbeiten. Wir bedanken uns bei allen, die uns in diesem ersten Jahr mit Geduld, Freundlichkeit und Dankbarkeit begegnet sind und somit dazu beitragen, dass uns unsere Arbeit großen Spaß macht.

Allerdings bringt uns der gute Zuspruch auch allmählich an die Grenze dessen, was wir als Einzelpraxis gut leisten können. In Zahlen versorgen wir schon jetzt mehr Menschen als die durchschnittliche Thüringer Hausarztpraxis.

Deshalb werden wir bis auf Weiteres nur noch Personen neu bei uns aufnehmen, die keine erreichbare Hausarztpraxis haben, zum Beispiel weil sie 18 Jahre alt geworden, neu in die Region gezogen oder von einer Praxisschließung betroffen sind. Wir danken für euer Verständnis.

Im Juli gönnen wir uns unseren Sommerurlaub. Am 4. Juli findet 8.00 bis 10.00 Uhr noch eine Akutsprechstunde statt. Dann sind wir ab dem 22. Juli wieder für euch da.

Bitte prüft vorher noch einmal euren Bedarf an Verordnungen und kontaktiert die Vertretungspraxen nur in dringenden Fällen.

Euer Team der Stiftungspraxis Creuzburg
Markus, Olivia, Janett und Sandra

Sommerurlaub der Stiftungspraxis Creuzburg

von Donnerstag, den 4. Juli
bis Freitag, den 19. Juli 2024

Vertretung nach telefonischer Anmeldung

Praxis Dr. Sinn-Liebetrau in Mihla:

036924 / 42105

Praxis Dr. Först in Ifta:

036926 / 82513

Der Nachwuchs ist da



Dank zur Einweihung

Die Einweihungsfeier der Köhlerbaude wurde genutzt, Dank zu sagen für die Umsetzung des Vorhabens. Hans Hermann Köhler und Dirk Mäurer wurden mit eigenen Bänken und angebrachten Namensschildern geehrt. Die Kinder von Lehrer Köhler bedankten sich bei den Mihlaern und allen, die an der Wiedererrichtung der Baude beteiligt waren. Ines Andrazcek erhielt schließlich ein Präsent für ihre herausragenden Leistungen bei der Umsetzung der Fördermaßnahme und als Landschaftsplanerin. Schließlich gab es noch eine Ehrung für Uwe Nowatzky, der vom Bauteam ein Gemälde der Köhlerbaude erhielt. Erinnerung wurde an Thomas Berz, der schon in den 90er Jahren Planungen erarbeitet hatte.



Dank des Bauteams an Ines Andrazcek.
Rechts hinter ihr Claudia Wilhelm.



Ortrun Raasch und Gunnar Köhler. Die Kinder von Sportlehrer Köhler, beide ebenfalls als Lehrer unterwegs, bedanken sich bei den Mihlaern und deren Helfern.



Alexander Vinz übergibt ein Gemälde der Köhlerbaude an Uwe Nowatzky. Fotos: R. Lämmerhirt

Ganz besonderer Dank geht an Volker Böhnhardt, der am Eröffnungstag die Versorgung im Mihlaer Tal organisierte.

Ortschronist

Krauthausen

Vereine und Verbände

**Sommertanz
in Krauthausen**
am 20. Juli 2024
ab 18 Uhr, Freizeitplatz

Wir benötigen für die Veranstaltung noch Helfer und Helferinnen.
Bei Interesse bitte bei Hagen Köhler Roth
Tel. 0176/70078834 oder bei
Silvia Baumgärtel tel. 036926/99364 melden.

Es lädt ein der
Heimatverein Krauthausen e.V.

Bischofroda

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda, Am Kirchberg 8
Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293
E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

*Einer trage des anderen Last,
so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.
Galater 6, 2*

Wir grüßen mit dem Wochenspruch für die kommende neue Woche und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

Sonntag, 30. Juni

10.00 Uhr Bischofroda

14.00 Uhr Ütteroda

Freitag, 21. Juni - 19.00 Uhr

Berka Orgelkonzert mit Felix Hell an der Knauf-Organ

Sie sind herzlich eingeladen!

Konzertorganist Felix Hell ist ein Phänomen in verschiedener Hinsicht.

Schon früh wurde die besondere Eignung und Neigung von Felix Hell zum Konzertieren offenkundig. Mittlerweile kann Felix Hell über 900 Solokonzerte für sich verbuchen. Im In- und Ausland, darunter in Frankreich, Spanien, Italien, Russland, Island, Lettland, Norwegen, Jamaica, Australien, Neuseeland, Singapur, Malaysia, Korea, Taiwan, Kanada und in den USA erspielte er sich in Kathedralen und Konzertsälen Kritiken höchsten Lobes. Allein in den USA gab er mehr als 500 Konzerte in 45 Bundesstaaten.

Meilensteine seiner noch jungen Karriere waren seine Aufführungen des Orgelgesamtwertes von Johann Sebastian Bach in den USA und in Deutschland. Im Jahr 2013 spielte er anlässlich des 135-jährigen Jubiläums Deutsch-Koreanischer Beziehungen das gesamte Orgelwerk von Bach in Seoul.

Seit 1999 lebt Felix Hell in den USA, wo er an der Juilliard School in New York, am Curtis Institute of Music in Philadelphia (Bachelor of Music), am Peabody Institute der Johns Hopkins University (Artist Diploma, Master of Music, Doctor of Musical Arts) studierte.

Seine pianistische Ausbildung erhielt Felix Hell bei Waltraud und Prof. Siegbert Panzer an der Hochschule für Musik und Bildende Künste in Mannheim, dann bei Frank Levy an der Juilliard School, und schliesslich bei Anne Petit und Edward Aldwell am Curtis Institute of Music.

Neben seiner Konzerttätigkeit ist Felix Hell sowohl der praktischen Kirchenmusik als auch der Lehre verpflichtet. Er ist Organ Artist Associate an St. Peter's Lutheran Church in Manhattan, New York, Distinguished Artist in Residence an der Lutherischen Theologischen Hochschule in Gettysburg, und Assistant Professor for Organ am Sunderman Conservatory in Gettysburg. Seit 2011 ist Felix Hell Distinguished Visiting Artist an der Kosin Universität in Busan, Süd Korea.

www.felixhell.com

Friedensgebet



Mittwochs um 18 Uhr nach dem Abendläuten in der Kirche Bischofroda.

Unsere Kirche ist geöffnet und lädt jederzeit zur stillen Einkehr und zum Gebet ein.

Taizé-Andachten

Sonntag, 4. August

17.00 Uhr Kirche Mihla

Sonntag, 27. Oktober

17.00 Uhr Kirche Hötzelsroda

Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Die Spendenkonten unserer Kirchgemeinden:

IBAN Bischofroda: DE37 8206 4088 000 800 3572

IBAN Berka/Hainich: DE57 8206 4088 000 820 0122

IBAN Ütteroda: DE59 8206 4088 000 800 3564

Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:

Volks- und Raiffeisenbank

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

Wartburgsparkasse

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

*Es grüßen Sie herzlich die Gemeindegemeinderäte,
Diakonin Maria-Kristin Mende, Organist und Chorleiter
Wieland Fischer und Pastorin Christine-Dorothea Voigt*

Werratal-Nachrichten

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 20

Samstag, den 22. Juni 2024

Nr. 20

Öffentliche Bekanntmachung

über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Bürgermeisterwahlen am 01. September 2024

1. Das Wählerverzeichnis für die Wahl

- des Bürgermeister

in:

- der Gemeinde Berka vor dem Hainich,
- der Gemeinde Krauthausen,
- der Gemeinde Nazza

wird in der Zeit vom 12. August 2024 bis 16. August 2024 während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

- Montag 09:00 - 12:00 Uhr
- Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr

in der Dienststelle in 99831 Amt Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, Einwohnermeldeamt und

- Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
- Freitag 09:00 - 12:00 Uhr

in der Dienststelle in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Einwohnermeldeamt

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er die Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

2.

Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 11. August 2024 bis 16. August 2024 Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben. Einwendungen können darauf gerichtet sein, eine neue Eintragung vorzunehmen oder eine vorhandene Eintragung zu streichen oder zu berichtigen. Die Einwendungen müssen bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, M.-Praetorius-Platz 2, 99831 Amt Creuzburg schriftlich erhoben oder zur Niederschrift

- Montag und Dienstag in 99831 Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, Einwohnermeldeamt und
- Donnerstag und Freitag in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Einwohnermeldeamt

erklärt werden; die vorgetragenen Gründe sind glaubhaft zu machen. Nach Ablauf der Einsichtfrist sind Einwendungen nicht mehr zulässig.

Ist die Verwaltung am Feiertag geschlossen, besteht an diesem Tag nur die Möglichkeit, die schriftlichen Einwendungen in den Briefkasten einzuwerfen.

3.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein (hierzu unten Nr. 5) hat.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 11. August 2024 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss rechtzeitig Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben, um nicht Gefahr zu laufen, sein Wahlrecht nicht ausüben zu können.

4.

Wer einen Wahlschein hat, kann an den Kommunalwahlen im Wege der Briefwahl teilnehmen.

5.

Ein Wahlschein erhält auf Antrag,

- 5.1. ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter oder
- 5.2. ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
 - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Frist zur Erhebung von Einwendungen versäumt hat,
 - b) wenn die Voraussetzungen für seine Eintragung in das Wählerverzeichnis erst nach Ablauf der Frist zur Erhebung von Einwendungen eingetreten sind oder
 - c) wenn das Wahlrecht aufgrund einer erhobenen Einwendung festgestellt wurde und dies der Gemeinde erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses bekannt wird.

6.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 30. August 2024, bis 18:00 Uhr, bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Hauptabteilung sowie am Freitag, den 30. August 2024 von 13:00 - 18:00 Uhr in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Einwohnermeldeamt schriftlich oder mündlich beantragt werden.

Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, im Dienstgebäude in Berka v. d. H. gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum 31. August 2024, 12:00 Uhr, im Dienstgebäude in Berka v. d. H. ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2. Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, im Dienstgebäude in Berka v. d. H. stellen.

7.

Für den Fall, dass bei der Wahl am 01. September kein Bewerber mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen erhält, findet am zweiten Sonntag nach der Wahl, am 15. September 2024 eine Stichwahl statt. Stimmberechtigt für die Stichwahl ist, wer bereits für die erste Wahl stimmberechtigt war, sofern er nicht in der Zwischenzeit sein Stimmrecht verloren hat.

Wahlberechtigte, die nicht im Wählerverzeichnis eingetragen sind und für die erste Wahl am 01. September 2024 einen Wahlschein erhalten haben, erhalten von Amts wegen einen Wahlschein für die Stichwahl mit Briefwahlunterlagen.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, können bereits vor der Wahl am 01. September 2024 einen Wahlschein für die Stichwahl beantragen. Wahlscheine für die Stichwahl können bis zum 13. September bis 18:00 Uhr bei der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Hauptabteilung sowie am **Freitag, den 13. September 2024 von 13:00 - 18:00 Uhr** in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Einwohnermeldeamt schriftlich oder mündlich beantragt werden.

Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, im Dienstgebäude in Berka v. d. h. gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein für die Stichwahl nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum 14. September 2024, 12:00 Uhr, im Dienstgebäude in Berka v. d. H. ein neuer Wahlschein erteilt werden.

8.

Wer den Wahlscheinantrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein hilfebedürftiger Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte:

- einen amtlichen Stimmzettel für jede Wahl, zu der er wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag,
- einen Wahlbriefumschlag, auf dem der Name der Gemeinde, die Anschrift der Verwaltungsgemeinschaft, die Nummer des Stimmbezirkes und des Wahlscheins angegeben ist, sowie
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der oben genannten Behörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag, dem 01. September 2024 bis 18:00 Uhr bzw. im Fall einer Stichwahl, dem 15. September 2024 bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post unentgeltlich befördert.

Nähere Hinweise über die Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl zu entnehmen.

9.

Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter sowie Personen, die divers oder ohne Eintrag im Geburtenregister sind.

Bachmann

Wahlleiterin

**Impressum**

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WIT-
TICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.
wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen**
und nichtamtlichen Teil: die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erschei-**
nungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im
Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstü-
cke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal <u>Mitgliedsgemeinden</u> Stadt Amt Creuzburg, Krauthausen, Berka vor dem Hainich, Bischofroda, Lauterbach, Nazza
Landkreis Wartburgkreis
Wahlkreis 7 Wartburgkreis III

Bekanntmachung

über die Auslegung des Wählerverzeichnisses und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Wahl zum 8. Thüringer Landtag am 01. September 2024

1 Das Wählerverzeichnis zur Thüringer Landtagswahl für die Gemeinden – die Wahlbezirke der Gemeinden

<ul style="list-style-type: none"> - Stadt Amt Creuzburg - Krauthausen - Berka vor dem Hainich - Bischofroda - Lauterbach - Nazza

liegt in der Zeit vom 20. bis 16. Tag vor der Wahl 12. August 2024 - 16. August 2024

während der Dienststunden¹⁾

Ort der Auslegung ²⁾ Montag 9:00 - 12:00 Uhr Dienstag 9:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr	barrierefrei ³⁾
in der Dienststelle in 99831 Amt Creuzburg, Michael-Praetorius-Platz 2, Einwohnermeldeamt	nein
Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr und 15:00 – 18: Uhr Freitag 9:00 - 12:00 Uhr	
in der Dienststelle in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Einwohnermeldeamt	nein

zu jedermanns Einsicht aus. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.⁴⁾

Wahlberechtigte können verlangen, dass in dem Wählerverzeichnis während der Auslegungsfrist ihr Geburtsdatum unkenntlich gemacht wird.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2 Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Auslegungsfrist,

spätestens am 16. Tag vor der Wahl 16. August 2024 bis 18:00 Uhr, der Gemeindebehörde⁵⁾

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal <ul style="list-style-type: none"> • Montag und Dienstag in 99831 Amt Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, Einwohnermeldeamt und • Donnerstag und Freitag in 99826 Berka vor dem Hainich, Am Schloss 6, Einwohnermeldeamt

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3 Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

21. Tag vor der Wahl
11. August 2024

eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4 Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name

7 Wartburgkreis III

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**
teilnehmen.

5 Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis

nach § 16 Abs. 1 der Thüringer Landeswahlordnung (bis zum

21. Tag vor der Wah

11. August 2024

) oder die

Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis

nach § 19 Abs. 2 des Thüringer Landeswahlgesetzes (bis zum

16. Tag vor der Wah

16. August 2024

) versäumt hat.

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 16 Abs. 1 der Thüringer Landeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 2 des Thüringer Landeswahlgesetzes entstanden ist. oder
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeinde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum

2. Tag vor der Wahl

30. August 2024

18.00 Uhr, bei der Gemeinde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr**, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der **Wahl, 12.00 Uhr**, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr**, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6 Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, so erhält er mit dem Wahlschein zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Der Wahlberechtigte kann die Briefwahlunterlagen nachträglich bis spätestens am Wahltag, 15:00 Uhr, anfordern. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur im Falle einer plötzlichen Erkrankung zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird und die Unterlagen dem Wahlberechtigten nicht mehr rechtzeitig durch ein Postunternehmen übersandt oder amtlich überbracht werden können.

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel, dem Stimmzettelumschlag und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird im Bereich der Deutschen Post AG als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum

Berka vor dem Hainich., 15.07.2024

Die Gemeinde

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Bachmann

Stadt Treffurt

Wichtiges auf einen Blick

Stadtverwaltung Treffurt

Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0
 Fax: 036923 515-38
 Internet: www.treffurt.de
 E-Mail: post@treffurt.de

Sprechzeiten:

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

Revierleiter

Herr Dohrmann.....0172 3480187 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

Werratalbote

Alle Beiträge per E-Mail an: werratalbote@treffurt.de

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

Ortsteilbürgermeister:

Ortsteilbürgermeister Falken	
Herr Junge	837593
Ortsteilbürgermeister Großburschla (Stellvertreter)	
Herr Sachs	0163 7896707
Ortsteilbürgermeister Ifta	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen	
Herr Liebetrau	036926 18404

Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

Treffurt	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

Großburschla

Dr. med. Ursula Trebing 88287

Ifta

Dr. med. Silke Först 036926 82513

Apotheken:

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei	110

Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Brückentage/Feiertage
 (einschl. Heiligabend und Silvester)

Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:116 117
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

Apothekennotdienst

vom Festnetz:0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ:22833

Weitere wichtige Kontakte

Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen116 116

Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr05655 988616

Heizwerk Treffurt80242

Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

Havarie-Telefon036928 9610

.....0170 7888027

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h0800 686 1166

Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Gestartet am 15. Mai in Piding, kam er am 13. Juni 2024 gegen 12.30 Uhr in Treffurt an. In der Tourist-Info/Bibliothek im Bürgerhaus wurde er herzlich empfangen und Jonas nahm frisches Obst, Saft und eine herzliche Stärkung dankend an. Im Gespräch berichtete er, dass bereits ca. 20.000,00 € an Spenden zusammengekommen sind.

Auch die Stadt Treffurt beteiligt sich an der großartigen Aktion und hat eine Spende zugunsten krebskranker Kinder überwiesen. Von hier führte sein Weg weiter über Wanfried bis Geismar, wo er am Abend eine wohlverdiente Übernachtungsmöglichkeit nutzte.



Begleitet wurde Jonas ab Treffurt für ein Stück des Weges von Wolfgang Pohl aus der Trefffurter Laufgruppe. Dieser hatte auch hilfreiche Tipps zum weiteren Wegverlauf parat. Jonas Moll läuft seine Deutschlandstrecke überwiegend allein, wird aber auf manchen Teilstrecken von seiner Freundin und von Freunden begleitet und unterstützt. Ziel seiner Kampagne ist Flensburg, das er hoffentlich Ende des Monats gesund erreichen wird. Infos zu seiner Initiative, den Spenden und die gesamte Route ist auf Jonas Instagram Account zu finden. Weitere Informationen unter jandra@friebsocial.com

Wir wünschen Jonas Moll alles Gute, dass er viele Menschen mit seiner Initiative erreicht und dass mit den Spenden viele Projekte krebskranker Familien unterstützt werden können.

Ihre Stadtverwaltung

Informationen

Wichtiger Hinweis zum Werratalboten

Bitte beachten Sie:

Eingesandte Fotos, die mangels richtiger Bezeichnung (Bildtitel) bzw. Bildautoren-Angabe nicht zugeordnet werden können, werden NICHT veröffentlicht. Dasselbe gilt für Fotos und im Internet erstellte Plakate, die aufgrund ihrer Größe bzw. Qualität nicht druckfähig sind.

Weiterhin werden entsprechend der Verlagsrichtlinien für kommunale Amts- und Mitteilungsblätter keine Werbung, keine Leserbriefe und sonstigen persönlichen Meinungsäußerungen veröffentlicht.

Ihre Stadtverwaltung

Sprechstunde Wohnstadt, NL Weimar

Sanierung Altstadt Treffurt und Ortskern Großburschla -

Der Sanierungsträger führt die nächste Bürgersprechstunde am **Dienstag, dem 25.06.2024** von 14.00 bis 17.00 Uhr im Sanierungsbüro Puschkinstraße 3 (Nebeneingang Bürgerhaus) in Treffurt durch.

Gegen Krebs durch Deutschland

„Gegen Krebs durch Deutschland“, dafür nimmt Jonas Moll (28) so einige Strapazen in Kauf. Mit seinem außergewöhnlichen Einsatz möchte er die Menschen für krebskranke Kinder und Familien sensibilisieren und natürlich Spenden sammeln. Insgesamt läuft er 1.236 km einmal durch Deutschland.

*Sprich nicht voller Kummer von meinem Weggehen,
sondern schließe deine Augen,
und du wirst mich unter euch sehen,
jetzt und immer.*

(Khalil Gibran/trauersprueche.de)

Wir gedenken unserer Verstorbenen

**Herrn Erwin Ritze
Herrn Egon Hardegen**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen. Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer, aber auch Mut für dankbare Erinnerungen und Hoffnung für die Zukunft.

Ihre Stadtverwaltung

Wir gratulieren

Goldene Hochzeit in Großburschla



Am 01. Juni 2024 begingen die Eheleute Claus und Roswitha Krüger ihr 50. Ehejubiläum und freuten sich über die vielen Gratulanten. Beide gingen in Großburschla schon zusammen zur Schule und kannten sich von klein auf. Ihre Goldene Hochzeit feierten sie zunächst mit einem Gottesdienst in der Kirche und anschließend mit der Familie, Verwandten und Freunden im Bürgerhaus in Schwebda. Zur Familie von Claus und Roswitha gehören zwei Kinder und vier Enkelkinder.

Einige Tage später besuchte Bürgermeister Michael Reinz das Paar, überbrachte die Glückwünsche im Namen der Stadt Treffurt, überreichte ein Bild des Heimatortes und einen Blumenstrauß.

Wir wünschen Familie Krüger weiterhin alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung



Kirchliche Nachrichten

Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Evangelische Kirchgemeinden

TREFFURT

Sonntag, 07.07.

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 14.07.

17.00 Uhr Abendandacht

Termine

Kinderchor	dienstags, 17.00 Uhr
Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Vorkonfirmanden	mittwochs, 15.00 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr

SCHNELLMANNSHAUSEN

Sonntag, 07.07.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Vorkonfirmanden	mittwochs, 15.00 Uhr (in Treffurt)
-----------------	---------------------------------------

FALKEN

Sonntag, 23.06.

09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 30.06.

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Pilates	dienstags, 18.30 Uhr in der Turnhalle
---------	--

GROSSBURSCHLA

Sonntag, 23.06.

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 30.06.

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Bibelkreis	mittwochs, 18.00 Uhr
Pilatesgruppe	montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen

Pfarrer-Vakanzvertretung Sabine Münchow,

036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9.00-12.00 Uhr),
036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerinnen Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

Katholische Kirchengemeinde St. Marien Treffurt

Bis auf weiteres finden keine Gottesdienste statt.

Veranstaltungen



DIE GRÜNE BANDE

URAUFFÜHRUNG & AUFTRAGSWERK

kollektiv: proton

LANDESTHEATERS EISENACH

JUNGES SCHAUSPIEL DES LANDESTHEATERS EISENACH & KOLLEKTIV-PROTON & KINDERTHEATER-PERFORMANCE-KOLLEKTIV ZIRKUSMARIA & HFS „ERNST BUSCH“

EINE WANDERTHEATER-PERFORMANCE ENTLANG DER EHEMALIGEN INNERDEUTSCHEN GRENZE ZWISCHEN THÜRINGEN UND HESSEN

Sa., 22.06.2024
um 13.00 & 18.00 Uhr
IFTA, BAUMKREUZ
Eintritt frei

Diese Inszenierung wird im Rahmen des Programms „Jahres – Das nationale Kinder- & Jugendpublikum“ der Kulturstiftung des Bundes gefördert. Gefördert von der Bundesregierung für Kultur und Medien.

SAMSTAG

22.06.2024

21 UHR - OPEN END

Dejay Mario

SPORTPLATZ GROBBURSCHLA

99830

REISE GRUPPE HAESSLICH

REISE GRUPPE HAESSLICH

SIMSON UND OLDTIMER TREFFEN

REISE GRUPPE HAESSLICH

+ZELTPLATZ
+PRÜFPLATZ
+WICKELPLATTE
+SPAB & SPIELE

DER EINTRITT FÜR UNSER TREFFEN IST FREI!

22.06.2024

99830 GROBBURSCHLA
SPORTPLATZ
UHRZEIT: 12 UHR

14 UHR AUSFAHRT DANACH AB 21 UHR PARTY (OPEN END)
FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT
NACH DER AUSFAHRT GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN
WIR BEMÜHEN UNS SEHR FÜR EINEN ANGENEHMEN AUFENTHALT.

Schützenfest

in Treffurt

26.07. - 28.07.24

Sommernachts- ball

AUF DEM ANGER IN FALKEN

TANZMUSIK VON HERZ ASS

START: 19 UHR

COCKTAIL-BAR

KÜHLE GETRÄNKE & HERZHAFT LECKEREIEN!

10. AUGUST 2024

Heimat-, Kultur- und Freizeitverein Falken e. V.

Kindertagesstätten

Kinderfest bei den Musmännchen

Am Mittwoch, dem 5. Juni feierten wir unser traditionelles Kinderfest hier im Kindergarten. Bunte Wimpel und Luftballons wurden am Tag zuvor gemeinsam mit den Kindern aufgehängt und die Vorfreude war riesengroß. Nach dem Frühstück starteten wir mit verschiedenen Wettspielen im Zimmer. Ein großer Höhepunkt war die Hüpfburg im Turnraum. ...Doch die Regenwolken zogen weiter und wir konnten uns wie geplant auch im Freien vergnügen. Eine Tombola, Riesenseifenblasen, Schokobrunnen, „Tattooostudio“, Eis und Vieles mehr ließen diesen Tag zu einem besonderen Erlebnis werden.

Wir möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen beigetragen haben, besonders bei der Marcus Bockel und der VR Bank. Wir wünschen allen Lesern einen schönen Sommer!

Das Team der „Kleinen Musmännchen“ in Falken



Musmännchen zu Besuch bei der Tischlerei Stein in Falken

Die Vorschulkinder aus dem Kindergarten „Kleine Musmännchen“ in Falken durften am 27.05.2024 zwei Stunden lang in den Arbeitsalltag von Sebastian Stein in seiner Tischlerei hineinschnuppern. Am Anfang haben wir verschiedene Baumarten kennengelernt und diese bestimmt. Anschließend haben wir die vielen großen Maschinen vorgeführt bekommen und durften viele Fragen stellen, die natürlich alle beantwortet wurden. Als Highlight des Vormittages durfte jedes Kind seinen eigenen Werkzeugkasten herstellen. Gemeinsam mit Sebastian Stein wurden die von ihm vorbereiteten Teile zusammengeschrubt und geleimt. Zum Schluss haben wir den Werkzeugkasten im Kindergarten bemalt.

Es war ein sehr schöner Vormittag und wir bedanken uns recht herzlich für die schöne und lehrreiche Zeit in der Tischlerei.

Die Musmännchen-Vorschulkinder



Krabbelgruppen haben Sommerferien

Im Juli finden keine Krabbelgruppen statt,
unser nächster Termin ist am **Mittwoch, dem 07.08.2024.**

Die Teams der Kindertagesstätten der Stadt Treffurt

Vereine und Verbände

EINLADUNG zur WALDBEGEHUNG

Sonntag, den 23. Juni 2024
Treffpunkt: 10:00 Uhr
an der Kaiserlinde / Schnellmannshausen
Waldvereinigung Heldrastein

Neues vom Freizeittreff 60+ in Schnellmannshausen

Erneut nahmen einige Seniorinnen und Senioren am gemütlichen Beisammensein teil. Die Kaffeetafel war wieder reichlich mit selbstgebackenem Kuchen gedeckt.

Ein Dankeschön den Kuchenbäckerinnen.

Als Gast konnten wir Herrn Michael Reinz herzlich begrüßen. Er konnte uns wichtige Fragen zum Thema „Straßenerneuerung der Bundesstraße 250“ beantworten.

Unser nächstes Treffen findet am 03.07.2024 um 14.30 Uhr im Clubraum statt.

Doris Raub

Wie das mit Traditionen so ist ...

... Flursingen ist nichts für Schlafmützen!

Ist das alles überhaupt noch zeitgemäß? Wir sagen **JA!** Denn Traditionspflege ist uns wichtig - für unseren Chor und für unseren Ort!

Schon seit vielen Generationen fanden und finden sich Menschen jeden Alters, um gemeinsam zu singen. So auch bei uns in Ifta. Genau aus diesem Grund trafen wir uns, wie jedes Jahr am Pfingstmontag, schon um 6:00 zum traditionellen Flursingen. Ursprünglich fand das Singen am Pfingstmontag tatsächlich in der schönen Natur rund um Ifta statt. Das ist für uns ein liebgewonnener Brauch, der tief verwurzelt ist und das gemeinschaftliche Leben in unserem Ort prägt. Gemeinsames Singen verbindet Alt und Jung, schließt neue Freundschaften und tut einfach gut.

Wir möchten auch an dieser Stelle zwei neue Chormitglieder begrüßen, Silke und Lisa, schön, dass ihr dabei seid.

Bei uns ist jeder willkommen!
„Klasse wir singen, singen steckt an!
Singen macht Spaß, weil **JEDER** es kann.
Singt man zusammen, ist das der Hit!
Kommt singt doch mit!“

...Wie es eines unserer Lieder so schön beschreibt!

Wir laden **ALLE** herzlich zu unseren offenen Chorproben ab dem 12.08.2024, 20:00 in der Kirche in Ifta ein.

**„Hey, wenn wir zusammen singen,
wird das noch viel besser klingen!“**

Liebe Grüße vom Gesangsverein „Frohsinn“ aus Ifta

Pfingsten in Falken - Rückblick

Auch in diesem Jahr luden wir, die Pfingst- & Kirmesgesellschaft Falken e.V., zu unserem Pfingstfest vom 17.05. bis 19.05. ein. Das Wochenende startete am Freitagabend. Zum „Pushin Trees 2.0“ brachten 7 DJs unser Festzelt zum Glühen. Rund 380 Gäste tanzten mit uns zusammen bis in die Morgenstunden.

Am Samstag wurde pünktlich um 18 Uhr die Pfingstfichte von unseren 20 Burschen zum „Plan“ getragen. Durch die Größe von rund 24m dauerte es eine gute halbe Stunde, bis der Baum fest stand. Das Kommando übernahmen Max Hagedorn (Mäxer) und John Eric Stein.



Danach viel die Anspannung bei allen Burschen, Pfingstmädels und Zuschauern deutlich ab. Ab jetzt konnte die Pfingstgesellschaft in kleinen Gruppen aufbrechen, um bei allen Pfingstmädels die Birken vor die Häuser zustellen.

Der Sonntagstanz wurde aufgrund der Wetterverhältnisse vom Anger ins Festzelt verlegt. Wir ließen uns dadurch aber nicht die Stimmung vermiesen. Zu den Klängen der Falkner Musikanten wurde viel getanzt, gelacht und auch getrunken. Abends wurde weiter ausgelassen mit der Tanzband 4you gefeiert. Dazu kamen rund 400 Gäste um zusammen mit der Pfingst- & Kirmesgesellschaft einen unvergesslichen Abend zu verbringen.

Am Montagmorgen ging es mit Blasmusik zu den Pfingstmädels, um ihnen ein Ständchen zu spielen. Mit reichlich guter Laune zogen wir bis in den späten Nachmittag von Haus zu Haus.

Wir danken allen Mitgliedern der Pfingst- & Kirmesgesellschaft, der Freiwilligen Feuerwehr Falken, der Stadt Treffurt sowie allen freiwilligen Helfern, ohne die unser Fest nicht so reibungslos gelaufen wäre.



Feuerwehr beim Rennsteiglauf

Auf zum schönsten Ziel der Welt - nach Schmiedefeld.

Am 25.05.2024 nahmen 5 Kameraden der Feuerwehr Treffurt an der 17,5 km langen Wanderung des GutMuths-Rennsteiglaufes von Oberhof nach Schmiedefeld teil.

Herzlichen Glückwunsch an die Finisher.



Dies und Das

Danke Treffurt!

Eigentlich wollten wir mit Antenne Thüringen eine Riesenparty feiern. Wenn es da nur nicht die Sache mit dem verpatzten Trikot gegeben hätte - ihr wisst schon... Darüber möchten wir auch gar nicht mehr reden - wir haben unseren Frieden damit geschlossen.

Aber was für eine Woche war das bitte?! Als am Mittwoch Andreas Heidenreich von Antenne Thüringen vor uns stand und uns um 7 Uhr morgens diese 24 Aufgaben präsentierte, dachten wir: Das schaffen wir NIE! Vielleicht die Hälfte... Die Köpfe gingen aber gleich an und wir sind Punkt für Punkt durchgegangen:

Einen amtierenden deutschen Europameister... da denkt man automatisch an Sport, nicht unbedingt an Hühnerzüchter Leon, der in Falken wohnt. Haken dran. Den Pariser Eiffelturm aus Streichhölzern haben wir gedanklich in die Grundschule geschoben - bis klar war, dass dort nicht mit Heißkleber gearbeitet werden darf. Also wurde dieses Projekt zur Wochenendaufgabe von Franciska Seibert und Familie Petzold - 15 Stunden Arbeit wohlgermerkt.

Der Kinderchor der Grundschule konnte dann aber mit der Champions-League-Hymne glänzen - statt 20 Kindern kamen 130 Grundschüler - Gänsehaut pur!

Eine funktionierende finnische Sauna VOR ORT. Da kennt einer einen, der einen kennt... und zack - die Sauna kam aus Wendehausen und hatte satte 80 Grad. Und dann das Drama um Ronaldo - wir sind fast verrückt geworden - alle haben gesucht - soziale Netzwerke waren da noch die offiziellsten Kanäle... Ein Lehrer aus Bad Tennstedt ging schon nicht mehr ans Telefon - ihn hatten zahlreiche Anrufe aus Treffurt (und sicher auch aus Voigtstedt) erreicht. Schließlich haben wir unseren Ronaldo gefunden - ein Mitarbeiter einer Firma, die derzeit in Wanfried Glasfaserkabel verlegt. Geholfen hat uns dabei der Wanfrieder Bürgermeister Wilhelm Gebhard. Ronaldo war sichtlich gerührt, als ihn ganz Treffurt feierte.

Dagegen waren die Münzsammlung, die Shirts aus diversen Hard Rock Cafés oder die Postkarte aus San Marino eher leichtere Aufgaben.

Der Langos-Stand war mit Doreen Peuker schnell gefunden. Auch das Auto mit Rechtslenker kam direkt aus Wendehausen. Die 15 Sirtaki-Tänzer stammten fast ausschließlich vom TCV und mit Leslie und Keith waren Engländer dann Gott sei Dank in Altenburschla gefunden.

Spejbl und Hurvinek - die tschechischen Marionetten fanden sich bei Karola und Günter Nortmann auf dem Dachboden und dank Mark Toleikis und Patrick Finke wurde ihnen neues Leben eingehaucht. Die Grundschüler bastelten fleißig die europäischen Länderflaggen und um irische Wolfshunde zu finden, mussten wir gar nicht lang suchen: Frank Nennstiel und Oliver Vogeley standen auf unsere Bitte parat.

Das Orchester, welches die Eurovisions-Hymne spielt, war zunächst eine kleine Herausforderung, denn im Regelfall arbeiten Musiker mittwochs um 11. Nicht aber, wenn es sich um die Bläserklasse des Gymnasiums in Lengenfeld/Stein handelt - die verlegten ihren Unterricht kurzerhand in unser Städtchen. Spieler des ThSV Eisenach halfen uns ebenfalls bei zwei Aufgaben, auch wenn das Fußball-Trikot dann letztlich ein Handballtrikot war. Schwamm drüber.

Holger Mengis begeisterte mit einer riesigen Pizza, Bleche und Brett haben Treffurter Firmen zur Verfügung gestellt. Und unsere ESC-Teilnehmerin Meike Garden verzauberte am Ende alle mit ihrer tollen Stimme zu „We are the champions“. Nicht zu vergessen unseren Prinzen Alexis von Hessen, der zwischen zwei Terminen aus Herleshausen kam und uns nicht hängen ließ.

Wir haben die Party letztlich nicht gewonnen. Was wir aber gewonnen haben, ist die Gewissheit, dass alle zusammenhalten, wenn es drauf ankommt. Wir haben während dieser Woche so viel Unterstützung und Rückenwind bekommen - das hat uns ehrlich gerührt und diese Emotionen wirken in uns nach. Um etwas für alle Menschen zu veranstalten, die mit uns im Fieber waren und geholfen haben, haben wir uns entschlossen, eine eigene Party zu veranstalten. Von Mittwoch bis Samstag wurde wieder alles Hand in Hand organisiert und dann konnten alle zusammen feiern. Nicht den Sieg über Voigtstedt, aber die Gemeinschaft. Alle, die sich in ihrer (Nacht-)Ruhe gestört fühlten, bitten wir herzlich um Verzeihung. Aber WAS MUSS DAS MUSS. Danke Treffurt und seinen Ortsteilen, das war großartig! Danke auch an die vielen Helfer aus den Vereinen und unseren Ortsteilen bei der Planung und Durchführung der Party.

Manja Rosenbusch

im Namen des Task Force Party Teams

(Michael Reinz, Andrea & Patrick Finke, Nicole Spieß, Oliver Bondzio, Reinhard Schmidt, Ricardo Heidel, Steffi Obwald, Andree Kleinschmidt, Andreas Werneburg, Veit Rupperecht, Christina Petzold und Christian Stützer)





Fotos: Christian Heilwagen

Rückblick auf das erfolgreiche Naturparkfest in Fürstenhagen

Strahlender Sonnenschein und fröhliche Besucher - Ein rundum gelungenes Naturparkfest

Fürstenhagen - Das diesjährige Naturparkfest in Fürstenhagen am vergangenen Wochenende war ein voller Erfolg. Bei strahlendem Sonnenschein strömten zahlreiche Besucher auf das Erlebnisgelände der Naturparkverwaltung und genossen ein vielfältiges Programm für Groß und Klein. Ein zentraler Programmpunkt war die feierliche Eröffnung des Grünen Klassenzimmers. Naturparkleiterin Claudia Wilhelm betonte in ihrer Rede: „Unsere Bildungsarbeit ist ein essentieller Bestandteil der Naturparkarbeit. Jede Aktion, die wir durchführen, pflanzt ein Samenkorn in den Herzen der Kinder, das zu einer tiefen Verbundenheit mit der Natur heranwachsen kann.“ Sie dankte allen beteiligten Akteuren für die engagierte und gute Umsetzung des Projekts. Im Rahmen der Eröffnung hielt Landrat Dr. Werner Henning ein Grußwort, in dem er auf die vielen Jahre der Zusammenarbeit zurückblickte. Nach seiner Ansprache wurde er von Christina Tasch, der Vorsitzenden des Fördervereins VDF, mit einem kleinen Präsent aus seiner Tätigkeit als Landrat verabschiedet.

Die Veranstaltung bestach aus einer großen Vielfalt aus interaktiven Angeboten, von Mitmach-Aktionen über informativen Ständen bis hin zu kulinarischen Genüssen, die von den Naturpark-Partnern und weiteren Akteuren dargeboten wurden. Ein Highlight des Tages war die musikalische Unterhaltung durch „Bremi“, alias Jens Bremeier und seinem Kollegen „Olli“, die mit ihrer mitreißenden Musik sowohl die kleinen als auch die großen Besucher begeisterten. Auch das zauberhafte Puppentheater, aufgeführt von den Kindern der Grundschule „Im Luttertal“ aus Lutter, die Autorinnenlesung von Gudrun Opladen sowie die stimmungsvolle Theateraufführung „Die wilden Schwäne“ des Landestheater Eisenach, bei der die zuschauenden Kinder aktiv mit einbezogen wurden, zogen Erwachsene wie Kinder gleichermaßen in ihren Bann.

Uwe Müller, Sachbearbeiter Kommunikation und Tourismus, zeigte sich erfreut über den regen Austausch mit den Besuchern: „Das Naturparkfest bietet immer wieder eine großartige Gelegenheit, mit den Menschen aus unserer Region in Kontakt zu kommen und ihre Rückmeldungen zu unseren Angeboten zu hören. Die positive Resonanz zeigt, dass unsere Arbeit geschätzt wird und wir auf dem richtigen Weg sind.“ Die Übergabe der Zertifikate an die frischgebackenen Natur- und Landschaftsführer*innen sorgte für einen weiteren Höhepunkt beim Naturparkfest. „Wir sind stolz und dankbar, dass 15 naturverbundene Personen aus der Naturparkregion sich der dreimonatigen Ausbildung erfolgreich stellten und der Heimatbund Thüringen die Ausbildung organisierte,“ freut sich Uwe Müller, der für die Betreuung der zertifizierten Natur- und Landschaftsführer in Naturpark zuständig ist.

Dank des kostenfreien Pendelverkehrs zwischen Heiligenstadt und Fürstenhagen, der durch die freundliche Unterstützung des BUND Kreisverbandes Eichsfeld möglich gemacht wurde, konnten viele Besucher nachhaltig und bequem zum Fest anreisen.

Das Naturparkfest 2024 war ein großer Erfolg und hinterließ bei allen Beteiligten und Besuchern bleibende Erinnerungen. Die Naturparkverwaltung Fürstenhagen freut sich bereits auf das nächste Naturparkfest in zwei Jahren.

Lena Nolte, 11.06.2024

Die Iftschen Störche sind durchsetzungsstark und fruchtbar

Wer hätte das gedacht?

Nach einigen Machtkämpfen mit Verletzungen hat das Storchenpaar in diesem Jahr **drei** Junge ausgebrütet.

Sie werden gut versorgt und wir hoffen, dass sie flugfähig den Horst des Backsteinschornsteines in der Kasseler Straße verlassen können. Nun sind es von 2021 bis 2024 insgesamt **zehn** Jungstörche in Ifta, Klasse!

Eine schöne erholsame Sommerzeit wünscht

Marion Reichhard



Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses

Stichwahl des Ortsteilbürgermeisters

des Stadtteiles Großburschla am 09. Juni 2024

Der Wahlausschuss der Stadt Treffurt hat in seiner Sitzung am 10. Juni 2024 folgendes Ergebnis für die Wahl des Ortsteilbürgermeisters festgestellt, welches hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

Wahlergebnis:

Zahl der Wahlberechtigten:	787
Zahl der Wähler:	438
Zahl der ungültigen Stimmabgaben:	6
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	432

Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfielen die Stimmen wie folgt:

Listen-Nr.	Name, Vorname der Bewerber	Stimmen
1	Sachs, Sandro	255
2	Schmitz, Tobias	177

Gewählt ist der Bewerber:

Sandro Sachs

mit 59% aller abgegebenen gültigen Stimmen.

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses (Anfechtungsfrist) die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung mit Begründung bei der Rechtsaufsichtsbehörde wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten.

Treffurt, den 11. Juni 2024

Händel

Wahlleiter



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Treffurt

Herausgeber: Stadt Treffurt **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Stadt Treffurt **Verlagsleiter:** Mirko Reise

Erscheinungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Mihla. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

DANKE

Von ganzem Herzen danken wir allen, die
meinen lieben Mann und unseren Vater

Jürgen Steinwachs

im Leben schätzten, in der schweren Stunde
des Abschieds ehrten und ihre Anteilnahme
durch stillen Händedruck, herzlich
geschriebene Worte, Blumen und
Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem
Bestattungsinstitut Böhnhardt, der Gärtnerei
Möbius sowie Frau Pfarrerin Frank und allen,
die uns in der schweren Zeit zur Seite standen.

Corinna Steinwachs & Kinder
im Namen aller Angehörigen

Großburschla, im Juni 2024

Es war ein Moment und
du warst nicht mehr da!
Ein Moment, von dem
an alles anders war!

Es war der eine
Moment, der viel zu
früh geschah!

Der Moment,
ab dem die Welt
schwarz aussah!

Doch es waren
viele Momente,
da warst du noch da,

viele Momente,
die waren einfach
wunderbar!

Die Momente,
zusammen mit dir und
an diese Momente
erinnern wir!

DU FEHLST!

*Wenn du bei Nacht den Himmel anschaust, wird es dir sein, als lachten alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne, weil ich auf einem von ihnen lache.*

Antoine de Saint-Exupéry

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt
den Schmerz in eine stille Freude.
Wir tragen das vergangene Schöne
wie ein kostbares Geschenk mit uns.*

Siegfried Schmidt

Herzlichen Dank

Wir sagen allen danke für die Zeichen der Liebe, Verbundenheit, Freundschaft und Wertschätzung, für eine stille Umarmung, für tröstende Worte, den gemeinsamen Abschied und die Zuwendungen für späteren Grabschmuck.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Frank für die tröstenden und einfühlsamen Worte in der Stunde des Abschieds, dem Bestattungsinstitut Böhnhardt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, Tinas Blumenladen für den Grabschmuck, der Gaststätte „Am Kamin“ für die Bewirtung sowie dem Männerchor 1868 für die musikalische Umrahmung.

Katrin Schlarbaum
Sandra Friedrich

*Überall sind Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern.*

Am 06. Juni 2024 verstarb
nach einem erfüllten Leben unser Vater.



Erwin Ritze

* 07.10.1931 † 06.06.2024

Deine Töchter
Bärbel und Karin
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender
Urnenbeisetzung findet am 29.06.2024
um 10:00 Uhr auf dem Friedhof in
Großburschla statt.

*Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.*

Wir nehmen Abschied
von meinem lieben Mann, Vater,
Schwiegervater, Opa und Uropa

Egon Albert Hardegen

* 22.08.1930 † 05.06.2024

In stiller Trauer
Deine Frau Marga
Deine Kinder Heike mit Thomas
Ludger mit Rebekka
Deine Enkel Veronika mit Veit
Florian und Fabian
Dein Urenkel Florentin
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit
anschließender Urnenbeisetzung
findet am 29.06.2024 um 14:00 Uhr
auf dem Friedhof in Treffurt statt.

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xxkinghtwolf



Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

wittich.de/traueranzeigen

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.

TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

NAMIBIA

p. P. ab
2.599 €

im DZ vom 26.3.-7.4.2025
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

*Erleben Sie die Vielfalt
der Natur Namibias!*

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:
Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund,
2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab
3.699 €

im DZ vom 26.3.-13.4.2025
19-tägig inkl. Flug
und Rundreise

*Entdecken Sie auf einer
Reise zwei vielseitige Länder!*

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Kruger
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der
Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.prime-promotion.de

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@prime-promotion.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Unser Weißwein-Tipp für Genießer

ÜBER
50%
REDUZIERT!



10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~113,46~~ nur €

49⁹⁰

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: hawesko.de/blatt

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer
1112734

JAHREHNTELANGE ERFAHRUNG 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein verbinden sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht.

Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Gerd Stemmann, Alex Kim, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

 **HAWESKO**
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf reisenaktuell.com oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



Erzgebirge ★★★★ **Hotel Lugsteinhof in Altenberg-Zinnwald**

Ihr Hotel liegt mitten in der Natur, bietet herrliche Ausblicke und ist der perfekte Ausgangspunkt für Wanderungen durch die malerische Region. Es umfasst ein Restaurant, eine Bar, Fahrradverleih, Kegelbahn, Billard, Aufzug, Hallenbad, Sauna, Salzgrotte, Hydrojet-Massagebett, Solarium u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ 1 x Hydrojet-Massage pro Vollzahler
- ✓ 1 x **Nutzung der Sauna** p. Vollz. (ca. 1 Stunde; FR oder SA)
- ✓ 1 x **Nutzung der Salzgrotte** pro Vollzahler (ca. 45 Minuten)
- ✓ Nutzung des Tischtennisraums
- ✓ 1 x Nutzung der Kegelbahn pro Zimmer (ca. 1 Stunde)
- ✓ WLAN (nach Verfügbarkeit) ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

3 Tage • Halbpension ab € **99,-** p.P.

All Inclusive ab 3 Nächten zubuchbar

Reise-Code: **luaz**



Termine & Preise in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise	SO-DI		täglich	
	Nächte	2	3	5	7
03.11. - 17.12.24		99	129	199	239
17.06. - 20.06.24, 01.09. - 02.10.24		129	179	289	399
21.06. - 31.08.24		179	259	299	399
03.10. - 02.11.24		199	295	319	409

Preise ggf. zuzüglich Wochenend-/Terminzuschlag.

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Polnische Ostsee ★★★★ **Kaiser's Garten Hotel in Swinemünde**

Ihr Hotel ist nur knapp 1 km von der schönen Strandpromenade sowie vom Zentrum entfernt. Freuen Sie sich auf zwei Restaurants, Bar, Terrasse, Aufzug und Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool, Trocken- und Infrarotsauna, Salzgrotte, Kosmetik- und Wellnessanwendungen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension Plus**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Saunen
- ✓ Unterhaltungsprogramm wie Tanzabend, Live-Konzert, Filmabend u. v. m. (lt. Aushang) ✓ **WLAN**
- ✓ 5 x **Nutzung der Salzgrotte** pro Vollzahler (bei 5 Nächten)*
- ✓ **10 Kuranwendungen** nach ärztlicher Verordnung pro Vollzahler (bei 7 Nächten)* ✓ u. v. m.

*MO-FR, außer polnische Feiertage. Die angebotenen Zusatzleistungen gelten jeweils nur für 5 oder 7 Nächte, eine Kombination ist nicht möglich.

6 Tage • Halbpension Plus ab € **199,-** p.P.

Ausflugspaket Ostsee zubuchbar

Reise-Code: **kgar**



Termine & Preise in €/Person im DZ

Vollpension zubuchbar

Saison	Anreise	SO	FR-SO
	Nächte	5	7
17.11. - 15.12.24		199	289
02.11. - 16.11.24		249	339
12.10. - 01.11.24		329	449
07.09. - 11.10.24		369	529
21.06. - 14.07.24, 18.08. - 06.09.24		409	579
15.07. - 17.08.24		419	609

Einzelzimmer auf Anfrage buchbar.

Kurtaxe: ca. 1,40 € pro Person/Nacht



Beratung & Buchung unter 0261-293519636 Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr



Online buchen auf ReisenAKTUELL.COM und in Ihrem Reisebüro

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen. **Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz**



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Stefanie Barth

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Tel.: 0157 80668356
 Fax: 03677 205021
 s.barth@wittich-langewiesen.de
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

DAS SOMMER OPEN AIR DER VOLKSMUSIK

Volkstümliche Musikantenparade

Konzert mit Tischbestuhlung und freier Platzwahl!

JETZT TICKETS SICHERN!

Matrosen in Lederhosen * Monika Martin Duo Hainichfeuer

Sonntag 18. August '24

Kammerforst

Festplatz am Obergut Hainich Concerts

KARTEN-TELEFON: 036028 37090,
 Tourist Information MHL 03601 404770,
 VR Bank MHL Wendeweherstr. 99 - 03601 4740,
 Ticketshop Thüringen 0361 227 5 227,
 und an allen bekannten VVK-Stellen

Beginn: 15.00 Uhr
 Einlass: 13.30 Uhr

Mobile Jobsuche

einfach & schnell

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.



Einfach **Stellenangebot** im **Wunschgebiet** schalten

Onlineauftritt im PDF-Format **dazu**

auf **jobs-regional.de** gefunden werden

1.

Printanzeige **buchen**

2.

plus **99,-** zzgl. MwSt.

3.

vier Wochen **online**

Erscheinungsdauer print: Einmalig
Erscheinungsdauer online: Vier Wochen

Erscheinungstermin: Frei wählbar i.d.R. wöchentliche Erscheinung
Anzeigenschluss: Es gelten unsere regulären Anzeigenschlüsse



Feiern / Tanzen wie früher

70er/80er/90er

Rock und Pop mit DJ Baloo

28.06.24

Gasthof Grüner Baum Lauterbach

Einlass ab 18 Jahre ab 21 Uhr



Zu jeder Zeit selbst gestalten!

Anzeigen ONLINE BUCHEN:

WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN



RAN AN DIE BEILAGEN!

EGAL OB PROSPEKTE, FLYER, BROSCHÜREN
mit uns kommen Sie gut an!



Zuverlässige Beilagenverteilung -
fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:
info@wittich-langewiesen.de



Wir
BAUEN
für dich
um

REWE
Radloff
Dein Markt



Dein REWE
in **Amt Creuzburg OT Mihla**

Ab dem **13.07.2024** um **20 Uhr**
schließen wir vorübergehend wegen
Umbau unseren REWE Markt!

Freut euch auf unsere **Wiedereröffnung**
im **November 2024!**

5€ Sofortrabatt

Vom **11.07.** bis **13.07.2024** erhältst du bei uns einen
5€ Sofortrabatt ab einem Einkaufswert* von **40 €!**

Druckfehler vorbehalten.

*Ausgenommen sind Werbeartikel,
Zeitungen, Zeitschriften, Bücher,
Tabakwaren, Telefonkarten,
Pfand/Leergut, Tchibo, iTunes-Karten,
Kauf von Gutscheinen und
Geschenkkarten.



**Vorsorge ist
jetzt wichtiger
denn je!**

Jeden Donnerstag
kostenlose Online-
Vorträge zum Thema
Vorsorgevollmacht und
Patientenverfügung.

Gleich anmelden:
gutvorgesorgt.info

